

# POER

smart controls - no Waste POWER

## Termostat Programabil de Zona PTC10/PTR10 Manual de Utilizare



Termostat programabil de zona PTC10  
Receptor pentru comanda pornit/oprit sistem de incalzire PTR10



**ATENTIE!** Instalarea acestui tip de produse va fi efectuata doar de tehnicieni autorizati pentru instalatii termice si electrice!  
Doar programarea poate fi efectuata de catre tine!

Scaneaza pentru  
aplicatie localizata  
in limba Romana!



Scan for App

Furnizat si inspectat anterior livrării de către: **GIRO COMPANY srl**

Lot: 

TESTAT: ✓ **OK**



**Felicitari pentru alegerea facuta!**

**POER reprezinta in acest moment unul dintre varfurile tehnologiei termostazelor inteligente. Va suntem recunoscatori pentru ca ati cumparat produsul nostru si promitem sa ne straduim sa ramanem la inaltimea asteptarilor dvs.!**

**Daniel POP**  
Director General

## **ATENTIE:**

Reglarea temperaturii reprezinta un proces ce se intinde pe o perioada mai lunga de timp. Iata si motivele:

1. Atingerea (manipularea) termostatalui in cursul programarii influenteaza temperatura afisata. Inertia in masurarea temperaturii ambientale poate dura chiar si zeci de minute din momentul in care nu mai atingeti termostatul si pana la afisarea corecta a acesteia.
2. Variatia temperaturii (cresterea sau scaderea acesteia) intr-o incapere (zona) chiar si cu 1°C poate dura deosebit de mult, in functie de temperatura initiala a zonei, de temperatura exterioara, de diferenta intre temperatura setata si cea existenta, de locatia termostatalui fata de sursa de caldura, de marimea camerei (zonei), de capabilitatile tehnice ale sistemului de incalzire deja instalat, etc. Prin urmare, timpul aferent implementarii temperaturii setate de catre termostat poate fi semnificativ.
3. Din utilizare am sesizat ca o diferenta foarte mica de temperatura (chiar si 1°C~2°C) poate face diferenta intre confortul termic resimtit de o persoana si disconfortul termic. Un reglaj fin al temperaturii ambientale pe durata unei perioade de timp presupune setari succesive si testari succesive ale temperaturii confortabile. Aceasta procedura se poate intinde pe mai multe zile si reprezinta perceptia individuala a fiecaruia asupra confortului termic.
4. Programul individual zilnic (orele de plecare/sosire de acasa) influenteaza de asemenea durata procedurii de setare a temperaturii confortabile. Prin urmare, reglarea temperaturii optime este un proces indelungat care poate depinde de fiecare individ in parte si nu se poate obtine direct din setarea initiala a produsului ( asa cum vine acesta setat din fabricatie).

Va veti putea bucura deplin de utilitatea produsului de abia dupa ce va simtiti confortabil cu programarea realizata!

**Stimate Client,**

**Iti multumim pentru increderea pe care ai manifestat-o fata de marca noastra.** Avem toate motivele sa credem ca ai facut o alegere foarte buna, care va fi confirmata pe parcursul utilizarii produsului.

**Te rugam sa citesti cu atentie acest Manual de Utilizare.** Este structurat in asa fel incat sa iti ofere toate informatiile necesare in ceea ce priveste modul de utilizare a produsului. Te rugam sa il pastrezi la indemana pentru a-l putea folosi ori de cate ori este nevoie. In acest Manual vei gasi si Certificatul de Garantie si Ghidul de Service. Aceste produse sunt proiectate sa functioneze exclusiv in interiorul casei, exclusiv la temperaturi pozitive +7°C ~ +32°C si umiditate 20-80%. Alimentarea se efectueaza dupa caz la prize verificate de 220V/50Hz, cu impamantare in parametrii legali sau, dupa caz, cu baterii alcaline de buna calitate.

**Acest produs NU este destinat utilizarii de catre copiii sau tinerii sub 21 de ani. De asemenea, se interzice utilizarea fara a avea cunostinte de manipulare a produselor electrice conectabile la prizele casnice si de precautiile ce trebuie luate in utilizarea acestora. Anumite reperi necesita instalare de catre personal autorizat in instalatii termice si electrice. NU suntem raspunzatori pentru NICIUN accident sau defect sau consecinte survenite ca urmare a conectarii defectuoase, a instalarii sau a manipularii sau a utilizarii (setarii) necorespunzatoare sau in afara restrictiilor locale privind instalarea si utilizarea unor astfel de produse precum cele furnizate de noi.**

Ai o mare responsabilitate utilizand acest tip de produs si de aceea te rugam sa te instruiesti temeinic inainte de a il utiliza.

Echipa noastra iti sta la dispozitie pentru orice intrebari sau nelamuriri tehnice sau in legatura cu functionarea produsului, in limba Romana sau Engleza, de Luni pana Vineri, intre orele 9:00-17:00, la telefonul **(+4)0727.177.188** sau la email: **suport@poersmart.ro**

## **TERMOSTATUL PROGRAMABIL DE ZONA PTC10 si PTR10**

Descriere sistem reglare temperatura compus din PTC10 si PTR10/Termostatul programabil de zona PTC10/Instalarea termostatalui PTC10 .....	2
Instalarea receptorului PTR10 .....	3
Exemple scheme de conectare receptor PTR10 .....	4
Informatii si comenzi PTR10 si PTC10/Interconectare prin RF PTC10+PTR10 .....	5
Verificarea interconectarii prin RF PTC10+PTR10 .....	6
Programarea datei si orei / evenimentelor timp-temperatura la PTC10 .....	7
Modificarea temporara a temperaturii in modul Auto / Modul Manual .....	8
Modul Vacanta (Holiday)/Modul Eco/Modul Off (Oprit)/Blocarea modificarii setarilor/Modificarea setarilor din fabricatie .....	9
Specificatii tehnice PTC10+PTR10 .....	12
Declaratia de conformitate/ Fisa tehnica privind eficienta energetica (ErP) .....	13

## DESCRIERE SISTEM DE REGLARE A TEMPERATURII UNEI ZONE (CAMERE) COMPUS DIN TERMOSTAT PROGRAMABIL DE ZONA PTC10 SI RECEPTOR PENTRU COMANDA PORNIT/OPRIT SISTEM DE INCALZIRE PTR10

Termostatul PTC10 impreuna cu Receptorul PTR10 pot fi utilizate pentru reglarea temperaturii intr-o zona (camera) prin comenzile date Centralei Termice la care este instalat Receptorul functie de temperatura setata pe Termostat. Daca temperatura ambientala este sub cea setata, Termostatul comanda si mentine Receptorul Pornit pana la atingerea temperaturii setate iar apoi comanda Oprerea acestuia. Informatia de Pornit/Oprit se transmite de la Termostat la Receptor prin unde radio.

**ATENTIE:** Pornirea/Oprerea Receptorului sunt notiuni descriptive si nu neaparat stari ale releelor de comanda din Receptor. Acestor stari descriptive le asociem in continuare starile de Pornit/Oprit ale Centralei Termice. Determinarea schemei tehnice si aplicarea acesteia pentru obtinerea starilor de Pornit/Oprit ale Centralei Termice functie de starea releelor din Receptor cade in sarcina tehnicienilor autorizati pentru lucrari cu instalatii electrice si termice. Precizia masurarii temperaturii este de 0.1°C. Histerezisul este de 0.3°C. In aceasta marja de histerezis, termostatul nu da comenzi. Mai jos descriem detaliat modul de functionare a termostatului in cadrul si in afara marjei de histerezis, pentru setarea temperaturii dorite la 23°C, pe o perioada de timp:

- Daca temperatura ambientala scade sau este mai mica cu peste 0.3°C va determina Pornirea Centralei. Adica daca temperatura ambientala este de sub 22.7°C Centrala va porni. Daca temperatura ambientala este de 22.8°C sau peste, Centrala nu va porni deoarece termostatul sesizeaza aceasta diferenta de 0.2°C ca fiind in marja de histerezis.
- Cand temperatura ambientala ajunge la 23.3°C sau mai mare, Termostatul comanda oprirea Centralei.

## TERMOSTATUL PROGRAMABIL DE ZONA PTC10

Termostatul poate fi programat in variantele de programare: 5+2 zile / 7 zile / 1 (fiecare) zi. Varianta 5+2 zile permite programarea rapida cu acelasi program pentru zilele lucratoare (Luni-Vineri) si un alt program in week-end (Sambata-Duminica).

Varianta 7 zile permite programarea rapida cu acelasi program a intregii saptamani (Luni-Duminica).

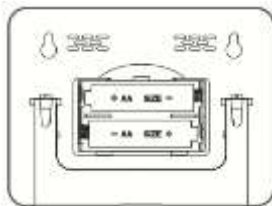
Varianta 1 (fiecare) zi permite programarea fiecarei zile a saptamanii in mod independent.

Fiecare dintre variante permit setarea a **13 evenimente timp-temperatura zilnic** (de exemplu un eveniment timp-temperatura il reprezinta setarea unei temperaturi 23°C la o anumita ora, de exemplu ora 17:00).

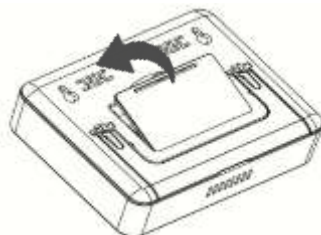
## INSTALARE TERMOSTAT PROGRAMABIL DE ZONA PTC10



Indeparteaza capacul locasului pentru baterii

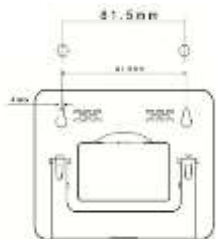


Introdu bateriile cu respectarea polaritatii



Inchide capacul locasului pentru baterii

Termostatul poate fi pozat pe perete (RECOMANDAT) sau prin pozitionarea suportului din spatele acestuia, pe orice suprafata plana nemetalica. Pentru pozarea pe perete se dau doua gauri la distanta de 81.5mm in plan orizontal, la inaltimea de cca 1.50m de la sol, se introduc 2 suruburi (din cele furnizate) in aceste gauri si se agata termostatul de aceste suruburi.



Pozarea pe perete



Positionare pe o suprafata plana

Pentru obtinerea temperaturii dorite si in alte camere din casa, Termostatul PTC10 se monteaza uzual in zona cea mai rece. Astfel, din robinetii termostatati ai caloriferelor celorlalte camere se poate regla temperatura optima si in acele camere (zone).

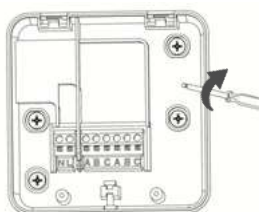
### INSTALARE RECEPTOR COMANDA PORNIT/OPRIT SISTEM DE INCALZIRE PTR10



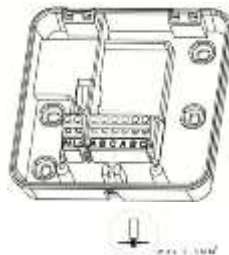
Desurubati surubul de prindere capac (nu complet)



Deschideti capacul superior



Fixati capacul de pe spatele receptorului de perete cu 4 suruburi furnizate



Insurubiti cablurile electrice cu papuci metalici cu diametru de max 2.5mm<sup>2</sup>, conform schemei electrice utilizate



Inchideti capacul superior

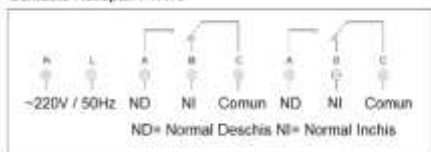


Apasati in zona indicata si insurubati surubul capacului

**ATENTIE:** Instalarea se efectueaza in conformitate cu reglementarile in vigoare si exclusiv de catre personal autorizat pentru lucrari in instalatii electrice deoarece se lucreaza cu tensiuni deosebit de periculoase. Instalarea gresita sau atingerea accidentala a cablurilor neizolate prezinta **PERICOL DE MOARTE!** Aceste informatii privind instalarea produsului se adreseaza instalatorilor autorizati!

Receptorul se instaleaza intr-o zona uscata, fara umezeala, condens sau apa, pe un perete nemetalic aflat in apropierea centralei termice ce trebuie comandata, intr-o pozitie accesibila atat pentru instalare cat si pentru o buna receptie a semnalului de radiofrecventa de la Termostat. Alimentarea se face la tensiune stabila de **220V/50Hz printr-o siguranta de 5A**. **Este interzisa alimentarea direct, fara siguranta.**

Contacte Receptor PTR10



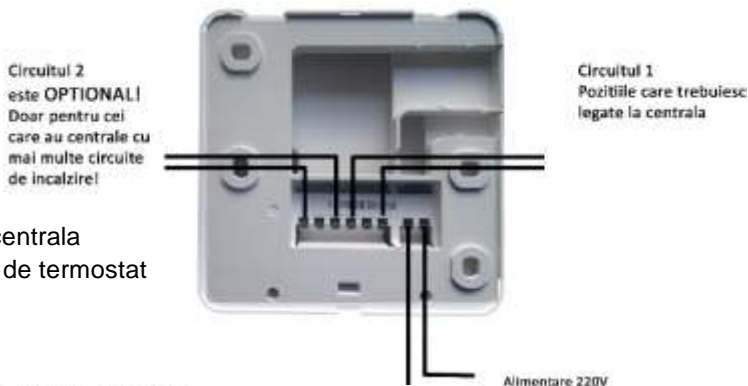
Fiecare Receptor PTR10 are posibilitatea de a fi comandat de catre 2 Termostate Programabile de camere PTC10 sau prin intermediul Gateway-ului de catre Termostate de radiator PTV30 si prin urmare are 2 relele de comanda ca actioneaza independent. Ambele rele de comanda au

capacitati de comanda identice, **de maxim 5A**. Va rugam sa fiti atenti totodata la sarcina nominala comandata pentru a nu depasi maximum a 70% din curentul maxim suportat de releul de iesire al Receptorului, **respectiv 3.5A**

### EXEMPLE DE SCHEME DE CONECTARE RECEPTOR PTR10

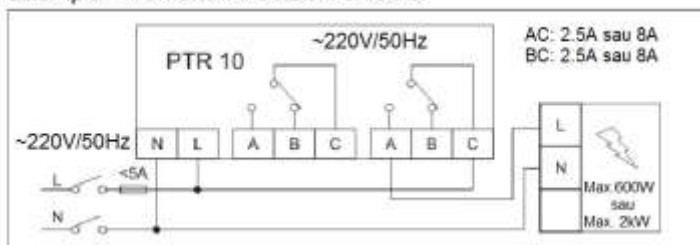
Va prezentam in continuare cateva exemple de scheme de instalare sub rezerva faptului ca **POER NU este raspunzator pentru NICIUN accident sau defect** survenite ca urmare a conectarii defectuoase, a instalarii sau a manipularii sau a utilizarii (setarii) necorespunzatoare sau in afara restrictiilor locale privind instalarea si utilizarea unor astfel de produse precum cele furnizate. **POER NU este raspunzator pentru nicio pierdere sau distrugere** cauzata de eventualele erori sau inadvertente cuprinse in schemele prezentate in continuare. Aceste sunt doar exemple generale si **NU reprezinta scheme de instalare certificate** ca fiind apte pentru instalatia din casa dvs.

**Responsabilitatea utilizarii unei scheme de instalare anume, va apartine!**



Exemplu – comanda centrala prin intermediul firelor de termostat ale centralei

Exemplu – comanda incalzitor electric



## INFORMATII SI COMENZI PTC10 + PTR10

- A - zilele saptamanii
- B - afisarea temperaturii masurate
- C - vizualizarea programarii pe parcursul a 24 de ore
- D - buton trece mod **ECO/AUTO/OFF**
- E - buton de + sau - pentru ajustarea setarilor
- F - buton de confirmare
- G - buton de inapoi
- H - indicator setare mod **AUTO**, **MAN** (manual), **HOL** (vacanta)
- I - indicator conectare canale Radiofrecventa (RF)
- J - afisarea orei
- K - afisarea umiditatii



- copiere

- setare ora

- modul blocat

**PROG** - setare program

- protectie la inghet

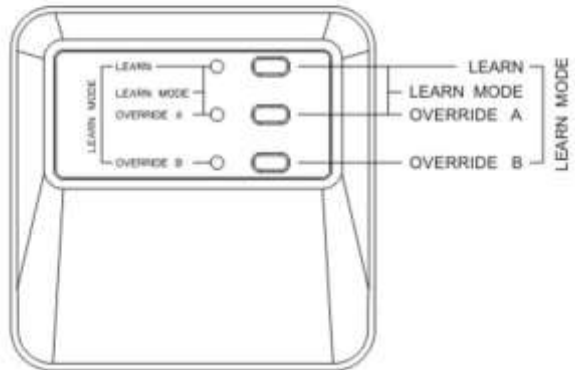
- arata comanda pentru incalzire

- atentionare baterie descarcata

- indicator fereastra deschisa.

Termostatul sesizeaza o scadere

rapida de temperatura si opreste incalzirea, daca aceasta este pornita. Functia va fi implementata la urmatoarele versiuni.



## INTERCONECTAREA PRIN RF PTC10 + PTR10

In pachetul compus din Termostatul PTC10 si Receptorul PTR10, acestea sunt deja **interconectate** si dupa pornirea acestora, indicatorul de pe Termostat confirma interconectarea corecta cu Receptorul. Numai acest canal este dedicat conectarii cu Receptorul, pentru comanda I sau pentru comanda II de pe Receptor. Interconectarea corecta cu Gateway-ul este semnalizata prin aprinderea indicatorului celui de al doilea canal de radiofrecventa de pe Termostat, acest canal fiind alocat exclusiv conectarii cu Gateway-ul. In situatia in care, dupa pornire, niciun indicator nu este aprins pe Termostat, este necesara interconectarea echipamentelor.

Iata pasii de urmat pentru interconectarea Termostatului PTC10 cu Receptorul PTR10 sau cu Gateway-ului PTG10:

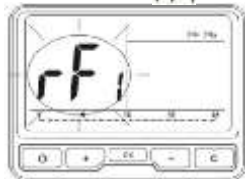
1. In modul **AUTO** se apasa butonul cca. 3 secunde pentru a intra in Meniul de Programare iar ulterior se apasa unul dintre butoanele pana cand indicatorul de conectare canale radiofrecventa (RF) clipeste.






2. Pentru conectarea Termostatului cu Receptorul PTR10 se apasa apoi butonul














Indicatorul  $rF_1$  se opreste din clipit iar indicatorul  $E01$  incepe sa clipeasca.







3. Se apasa tasta LEARN de pe Receptor pana cand LEDul LEARN clipeste. Apoi se apasa tasta OVERRIDE I pana cand si LEDul OVERRIDE I clipeste. Daca se doreste conectarea celui de al doilea Termostat pentru comanda releului II al Receptorului atunci se reia procedura cu tasta OVERRIDE II. Se apasa apoi butonul 
4. Daca interconectarea a reusit, pe ecranul Termostatului va aparea clipind indicatorul  $000$  Daca interconectarea nu a reusit, apasati din nou butonul  iar procedura se reia cu indicatorul  $E01$  care clipeste.
5. Dupa interconectarea Termostatului cu comanda I sau II a Receptorului se apasa de 3 ori butonul  si o data tasta LEARN pentru a iesi din Meniul de Programare.

6. Pentru conectarea Termostatului cu Gateway-ul PTG10 exista 2 variante:

**Varianta 1:** In modul **AUTO** se apasa butonul  cca. 3 secunde pentru a intra in Meniul de Programare iar ulterior se apasa unul dintre butoanele   pana cand indicatorul de conectare canale radiofrecventa (RF)  $(W)1 (W)2$  clipeste. Se apasa apoi butonul  si   pana cand indicatorul  $rF_2$  incepe sa clipeasca. Se apasa din nou butonul  Indicatorul  $rF_2$  se opreste din clipit iar indicatorul  $E01$  incepe sa clipeasca. Se atinge iconita  de pe Gateway cca. 7 secunde pana cand LEDul de pe aceasta incepe sa  clipeasca lent si se revine la Termostat apasand pe butonul  Daca interconectarea a reusit, pe ecranul Termostatului va aparea clipind indicatorul  $000$  Daca interconectarea nu a reusit, procedura se reia cu indicatorul  $rF_2$  care clipeste. Dupa interconectare se apasa de 3 ori butonul  pentru a iesi din Meniul de Programare.

**Varianta 2:** Se descarca si instaleaza Aplicatia de Internet pe telefonul mobil si se scaneaza codul Termostatului dupa adaugarea Gateway-ului in Aplicatie. In ambele variante de conectare, dupa cateva secunde, timp in care se propaga informatiile prin internet si se updateaza informatia in servere (uneori durata poate fi si de pana la 10 min.), in Aplicatie apare Termostatul.

## VERIFICAREA INTERCONECTARII PRIN RF PTC10 + PTR10

Pentru testarea interconectarii prin radiofrecventa intre Termostat si Receptor sau intre Termostat si Gateway, se utilizeaza procedura descrisa in continuare. In modul **AUTO** se apasa cateva secunde butonul  Se selecteaza care din canalele de interconectare  $rF_1$  sau  $rF_2$  se doreste a se testa prin apasarea butoanelor   Prin apasarea butonului  se selecteaza testarea conectarii cu Receptorul pe canalul  $rF_1$  sau testarea conectarii cu Gateway-ul pe canalul  $rF_2$  Daca interconectarea este reusita si aparatele comunica, apare indicatorul  $000d$  In caz contrar indicatorul  $----$  va clipi indicand o conectare nereusita. In acest caz repositionati echipamentele pentru o mai buna comunicare pe radiofrecventa.





## PROGRAMAREA DATEI SI OREI TERMOSTATULUI PTC10

Programarea datei si orei se va efectua la prima utilizare sau ori de cate ori vei schimba bateriile Termostatului, cu exceptia situatiei in care Termostatul este conectat prin Gateway la internet. In aceasta situatie, setarea orei se face automat.



Se apasa butonul **OK** pentru a intra in Meniul de Programare iar ulterior se apasa unul dintre butoanele **+** **-** pana cand indicatorul de setare ora clipeste si apoi se apasa butonul **OK**. Indicatorul setarii anului **Yr** apare iar anul curent se poate seta din butoanele **+** **-**. Dupa alegerea anului se apasa **OK** pentru memorarea anului si setarea lunii.



Indicatorul setarii lunii **Mn** apare si luna curenta se poate seta din butoanele **+** **-**. Dupa alegerea lunii se apasa butonul **OK** pentru memorarea lunii si setarea zilei.



Indicatorul setarii zilei **Dy** apare si ziua curenta se poate seta din butoanele **+** **-**. Dupa alegerea zilei se apasa butonul **OK** pentru memorarea zilei si setarea orei.



Indicatorul setarii orei si minutelor apare si se poate seta ora si minutul din butoanele **+** **-**. Apasand **OK** se memoreaza setarea datei si orei. Apasand se iese din Meniul de Programare.

## PROGRAMAREA EVENIMENTELOR TIMP-TEMPERATURA LA TERMOSTATUL PTC10

Din fabricatie, termostatul PTC10 vine cu urmatoarea programare pre-setata:

- In zilele lucratoare (Luni-Vineri):

Eveniment	1	2	3	4	5	6	7
Ora	00:00	06:30	08:30	12:00	14:00	16:30	22:30
Temperatura (°C)	7	20	16	16	16	21	7

- In week-end (Sambata-Duminica):

Eveniment	1	2	3	4	5	6	7
Ora	00:00	07:00	09:00	12:00	14:00	16:30	23:00
Temperatura (°C)	7	20	18	21	18	21	7

Aceste setari pot fi modificate din Meniul de Programare in care se intra prin apasarea cca. 5 secunde a butonului **OK** si apoi unul dintre butoanele **+** **-** pana cand indicatorul **PROG** clipeste. Se apasa in continuare butonul **OK** si se intra in Meniul de Programare timp-temperatura.



**PROCES VERBAL RECLAMATIE** nr.....din data .....

(nr. si data vor fi completate de catre GIRO)

Data achizitionarii:

Vanzator  
(nume firma si  
telefon):

Client  
(nume si adresa  
completa):

Telefon mobil  
Client:

Telefonul/Numerele  
instalatorului:

Cod produs:

Descriere defect:

Optiunea de retur a produsului (marcati cu X optiunea dorita):  la adresa vanzatorului  la adresa Clientului

**ATENTIE:** Garantia reprezinta limita de timp care curge de la data dobandirii produsului pana la care producatorul isi asuma responsabilitatea remedierii produsului achizitionat, pe cheltuiata sa, daca deficientele ii sunt imputabile. Garantia acopera defectul de fabricatie si nu defectele datorate utilizarii sau instalarii sau programarii necorespunzatoare!

Inainte de trimiterea produsului defect, acest formular trebuie completat si transmis pe mail la **support@poersmart.ro** Un coleg din Dep. Suport Tehnic va va contacta si va evalua situatia pentru a evita returul nejustificat al produsului. Ulterior, daca se decide trimiterea, acest formular trebuie printat si anexat produsului pe care il trimiteti.

Daca produsul ajunge la noi si in urma verificarii functioneaza in parametrii normali sau daca defectul NU este acoperit de garantie, va trebui sa achitati contravaloarea transportului (pe tur si retur 35 lei cu TVA inclus in total) si o taxa de constatare de 100 lei TVA inclus - total 135 lei TVA inclus.

Desigur, daca produsul prezinta defect de fabricatie, costul remedierii si al transportului sunt 0 pentru dvs.!

**Daca aveti nevoie de asistenta, va rugam sa contactati telefonie!**

**ATENTIE:** La solicitarea garantiei, produsul trebuie insotit de copie Factura Fiscala. Lipsa documentelor fiscale anuleaza obligatia noastra de a asigura garantia.




Garantia produselor NU este transmisibila.

Semnatura confirmare citire formular, completare si acord Client:

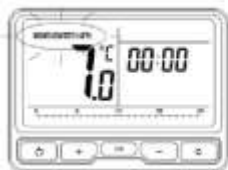
Angajatul GIRO care inregistreaza reclamatia:




Constatare si mod solutionare / data:



Odata intrat in zona de Programare timp-temperatura, prin utilizarea butoanelor   se pot alege variantele de programare: 5+2 zile / 7 zile / 1 (fiecare) zi care apar clipind in zona de afisare zile. Alegerea variantei ce se doreste a se programa se face apasand butonul .

Varianta 5+2 zile







In varianta de programare aleasa va clipi indicatorul de temperatura ce permite modificarea acesteia conform dorintei, prin apasarea butoanelor   urmate pentru confirmarea salvarii valorii setate si intrarea in modul de programare al orei de apasarea butonului .


Varianta 7 zile



Odata programata ora, repetati pasii anteriori pentru a seta cele maxim 7 evenimente timp-temperatura aferente unei variante de programare (respectiv intervalele de timp pentru care doreste setarea unei anumite temperaturi).






Apasarea cca. 3 secunde a butonului  in cursul programarii va copia programarea acelei zile in alta zi (denumita ziua tinta). Ziua tinta se alege utilizand butoanele   iar pentru a se confirma copierea se apasa cca. 3 secunde butonul  pentru a fi confirmata copierea.

Daca la un moment dat se doreste iesirea din zona de Programare se apasa in mod repetat butonul .






## MODIFICAREA TEMPORARA A TEMPERATURII IN MODUL AUTO



In modul **AUTO** se poate modifica temperatura apasand butoanele   Modificarea temperaturii este semnalizata prin afisarea indicatorului **AUTO MAN** si este confirmata prin apasarea butonului  sau dupa ce temperatura setata este lasata sa clipeasca cca. 10 secunde. Modificarea efectuata se va mentine pana la urmatorul eveniment timp-temperatura setat.

## MODUL MANUAL



Trecerea in modul **MANUAL** din modul **AUTO** se face prin apasarea butonului  Modul **MANUAL** este semnalizat prin afisarea indicatorului **MAN** Modificarea temperaturii se face apasand butoanele   si se realizeaza prin apasarea butonului  sau dupa ce temperatura setata este lasata sa clipeasca cca. 10 secunde. Modificarea efectuata se va mentine tot timpul in care modul **MANUAL** este selectat si nu mai permite modificarea temperaturii din Aplicatie. Iesirea din modul **MANUAL** se face apasand butonul .

## MODUL VACANTA (HOLIDAY)



Puteti programa Termostatul din timp pentru a avea in casa temperatura dorita atunci cand veti fi plecat in vacanta, Termostatul intrand in modul **HOLIDAY** (vacanta) la data si ora programate si iesind din acest mod la data si ora programate. Temperatura pre-setata este de 5°C dar poate fi modificata intrand in modul **USER**



Programarea datei si orei pentru intrarea/iesirea in/din modul **HOLIDAY** se efectueaza trecand din modul **AUTO** in modul **HOLIDAY** prin apasarea butonului

Modul **HOLIDAY** este semnalizat prin indicatorul **HOL**. Utilizand butoanele pentru modificare si butonul de confirmare se modifica pe rand datele (luna, zi, ora, min.) intrarii in vacanta si datele (luna, zi, ora, min.) intoarcerii din vacanta.

## MODUL ECO



Trecerea in modul **ECONOMIC** din modul **AUTO** se face prin apasarea butonului Temperatura pre-setata este de 9°C dar poate fi modificata intrand in modul **USER**

Modul **ECONOMIC** este semnalizat prin afisarea indicatorului **ECO**. Iesirea din modul **ECONOMIC** se face prin apasarea butonului

## MODUL OFF (OPRIT)



Trecerea in modul **OFF** (oprit) se face prin apasarea butonului cca. 5 secunde. Temperatura pre-setata este de 7°C dar poate fi modificata intrand in modul **USER**. Concomitent se activeaza modul de Protectie la Inghet indicat prin (comanda de incalzire este data daca temperatura scade sub 7°C). Iesirea din modul **OFF** se

face prin apasarea butonului

## BLOCAREA MODIFICARII SETARILOR



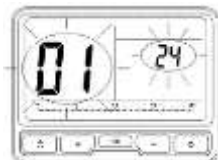
Pentru evitarea modificarii accidentale a setarilor, Termostatul se poate bloca, ne mai raspunzand la apasarea accidentala a niciunui buton. Prin apasarea cca. 5 secunde a butonului se intra in Meniul de Programare. Se apasa unul din butoanele pana cand indicatorul clipeste. Confirmarea se face prin apasarea butonului

Iesirea din acest mod se face prin apasarea butonului cca. 5 secunde.

## MODIFICAREA SETARILOR DIN FABRICATIE



Se apasa butonul cca. 5 secunde pentru a intra in Meniul de Programare iar ulterior se apasa unul dintre butoanele pana cand indicatorul **USER** clipeste. Apasand butonul se intra in meniul



**USER** (UTILIZATOR) prin care se pot modifica anumite setari din fabricatie, intre anumite valori. Setarile se succed secvential prin apasarea unuia dintre butoanele iar confirmarea modificarii efectuate se face prin apasarea butonului

Setarile ce pot fi modificate sunt cele din tabelul de mai jos. Identificatorul optiunii este prezentat in zona stanga a ecranului Termostatului (de ex. 01) iar valoarea de setat in partea dreapta (de ex. 24).

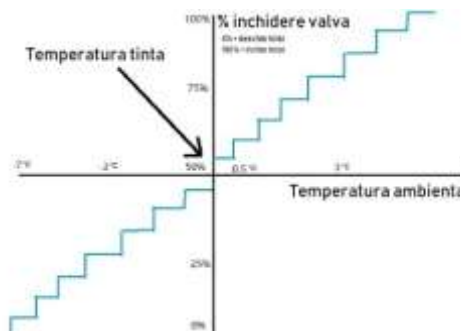
Identificatorul optiunii	Descrierea optiunii	Valori posibile		Valoare pre-setata din fabricatie
1	Mod afisare ceas 12/24h	12	24	24
2	Alegerea unei programari timp-temperatura pre-setate	1	3	1
3	Pornit/oprit timp vara/iarna (DST)	OFF	ON	ON
4	Compensarea temperaturii de referinta (°C) in pasi de 0.5°C	-10	10	0
5	Resetarea la setarile din fabricatie (ON permite stergerea tuturor setarilor tale si reinitializarea la setarile din fabricatie)	OFF	ON	OFF
6	Pornit (ON) / Oprit (OFF) functia Termostat oprit (din Butonul D al Termostatului PTC10)	OFF	ON	OFF
7	Protectie la Inghet (ON activat, OFF dezactivat)	OFF	ON	ON
8	Valoarea pre-setata a celei mai mici temperaturi (°C)	Intre 0 si 5		5
9	Valoarea pre-setata a celei mai mari temperaturi (°C)	Intre 32 si 60		32
10	Valoarea pre-setata a temperaturii (°C) in modul ECONOMIC	Intre 5 si 32		9
11	Functie Protejare Pompa Centrala Termica. Determina pornirea centralei (1 / 2 / 3 / 4 / 5 minute) in fiecare zi la ora 10.00AM daca aceasta nu a mai pornit niciodata in cele 24 de ore precedente. 0 inseamna ca functia este dezactivata.	0,1,2,3,4,5		0
12	Permisune transmitere date si primire comenzi via Gateway (ON permis, OFF blocat)	OFF	ON	OFF
13	Afisare temperatura in °C sau °F	C	F	C
14	Compensarea umiditatii de referinta	-30	30	0
15	Senzitivitate tip PID (OFF dezactivata, ON activata)	OFF	ON	OFF
16	Valoarea senzitivitate tip PID (+/-)	0.1	1	0.3
17	Senzitivitate	0.1	1	0.3
18	Functie fereastra deschisa	OFF	ON	OFF
19	Durata oprire centrala la activarea functiei fereastra deschisa (min)	0	60	60
20	Valoare temperatura (°C) in modul OFF (inchis)	Valoare setata la identificator 8	Valoare setata la identificator 9	5

## ALGORITMUL PID PENTRU REGLAREA AUTOMATA A TEMPERATURII

Termostatul PTC10 poate folosi un algoritm PID proprietar POER (controlerul Proportional-Integral-Derivat este un mecanism de bucla de control care foloseste feedback insemnata acea setare a sensibilitatii prin care termostatul incearca continuu sa pastreze temperatura camerei inaintul marjei sensibilitatii, prin anulara inertiei termice a ambientului in sensul unei bucle de control care foloseste informatia de temperatura finala pentru a isi modifica ciclurile de Pornit/Oprit sau deschiderea valvei mai mult sau mai putin, respectiv dozarea debitului de agent termic care trece prin calorifer) cu sensibilitatea intre  $\pm 0.1^{\circ}\text{C}$  si  $1^{\circ}\text{C}$  in pasi de  $0.1^{\circ}\text{C}$ .

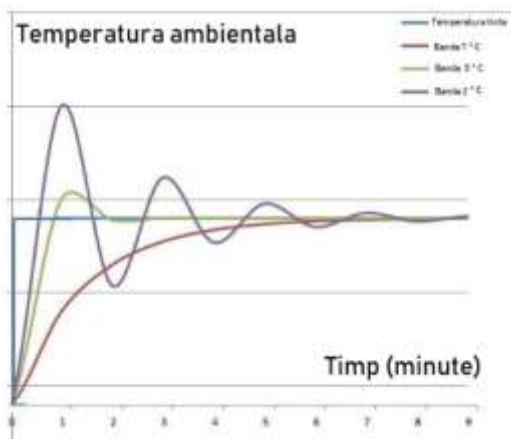
Doua grafice exemplificative pentru modul in care actioneaza o functie PID (in general) va sunt prezentate mai jos.

Graficul de variatie al inchiderii/deschiderii valvei / releului, functie de temperatura ambientala, in conditiile presetate, la o banda de  $\pm 7^{\circ}\text{C}$



Setarile interne ale Termostatului de zona PTC10 permit variatiile optime astfel incat sa primeze confortul.

Graficul de variatie al temperaturii functie de timp (variaza cu temperatura agentului termic, dimensiunea caloriferului, marimea spatiului de incalzit, etc.)



### Declaratie de Conformitate

Noi, Giro Travel Company srl, cu adresa: Str. Stefan cel Mare, bl. 7, parter 1, Roman, judet NEAMT, Tel/Fax: 0317.800.283, in calitate de reprezentanti autorizati ai producatorului Hangzhou Poer Technology Co., Ltd cu adresa: str. Wulianwang no. 451, Binjiang Zone, Hangzhou, 310051 Zhejiang Province, China, declaram ca urmatoarele produse:

- Termostat programabil de zona PTC10, Receptor pentru comanda pornit/oprit sistem de incalzire PTR10, Termostat programabil de calorifer PTV30, Termostat de pardoseala PTC26, Gateway conectare internet PTG10, avand anul fabricatiei 2020, respecta urmatoarele directive CE: Directiva CE pentru Compatibilitate Electromagnetica 2004/108/EEC, Directiva CE pentru LVD 2006/95/CE, Directiva CE R&TTE 1999/5/EC, Directiva CE RoHS 2 2011/65/EU, standardul BS EN 215:2109
- Detectori de gaz PSG10, avand anul fabricatiei 2020, respecta urmatoarele directive CE: EN 50194-1, EN 50291-1-1/A1 si EN 50291-1, EN 300 220-2 v2.4.1, EN 301 489-1 V1.9.2, EN 489-3 V1.6.1, EN 60950-1/2006+A11/2009+A1/2010+A12/2011+A2/2013, EN 62479/2010
- Electrovalva PSV20 respecta urmatoarele directive: 2016/426/EU, 2014/68/EU, 2014/34/EU Directive (ATEX), 2011/65/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU

Denumirea si adresa persoanei autorizate sa constituie dosarul tehnic: SC Giro Travel Company srl, cu adresa urmatoare: Str. Stefan cel Mare, bl. 7, parter 1, Roman, judet NEAMT.

Locul si data declaratiei: Roman, 25.02.2020

Administrator: Daniel POP

**SPECIFICATII TEHNICE PTC10, PTR10**

Temperatura de functionare PTC10 / PTR10	Intre 0°C si 50°C
Afisaj PTC10 / PTV10	Afisaj LCD cu iluminare
Frecventa de functionare pe canalele de radiofrecventa (RF) PTC10 / PTR10	868 MHz, bidirectional
Distanța de comunicare între aparate PTC10 / PTR10	pana la 100 m in spatiu deschis, in interior este influentata de ecranarea peretilor
Intervalul de setare temperatura	intre 5°C si 32°C (cu pas de 0.5°C)
Precizia masurarii temperaturii	±0.5°C
Frecventa masurarii temperaturii	1 pe minut
Temperatura in modul Protectie la Inghet (pre-setata)	7°C
Intervalul de umiditate masurat	20 la 80%RH
Precizia masurarii umiditatii	±5%RH
Mod afisare ora PTC10 / PTV10	mod 12 sau 24 ore
Alimentare PTC10	2 x baterii AAA alcaline de buna calitate
Durata de functionare PTC10 cu set de baterii noi	cca. 2 ani
Alimentare PTV10	acumulator intern cu incarcare cu generator electrotermic intern
Alimentare PTR10	110V~240V/50Hz, via siguranta de max. 5A
Consum PTR10	2W
Actionare PTR10	2 rele SPDT (single pole, double throw), 5A nominal rezistiv, 2 A nominal inductiv, pentru comanda sistemului incalzire (centrala termica, boiler, etc.)
Dimensiuni PTC10 (L x l x h)	117.2 x 87.2 x 26.6mm
Dimensiuni PTR10 (L x l x h)	98.3 x 98.3 x 31.3mm
Clasa de protectie la intemperii PTC10 / PTR10	IP30
Standard PTC10 / PTR10	CE
Greutate PTC10	211g cu baterii
Greutate PTR10	145g

**FISA TEHNICA PRIVIND EFICIENTA ENERGETICA (ErP)**

Model	Descriere	Tip produs	Clasa ErP	%
PTC10+PTR10	Termostat de camera (zona), controlabil via internet	RF	Clasa 1	1
PTV30	Termostat de radiator, controlabil via internet	RF	Clasa 1	1
PTC26	Termostat de pardoseala, controlabil via internet	RF	Clasa 1	1

**ATENȚIE** In timpul functionarii, aparatele produc un camp electromagnetic care in anumite imprejurari pot interfera cu implanturile medicale active sau pasive. Pentru a reduce pericolul rănirii grave sau fatale, recomandam persoanelor cu implanturi sa consulte medicul si producatorul de implanturi inaintea utilizarii acestor aparate.

**Nota catre Client:**

Inainte de livrare, produsului dumneavoastra i-au fost verificate buna functionare, integralitatea accesoriilor aflate in cutie si aspectul exterior.

La primirea produsului va rugam verificati corectitudinea completarii prezentului document si semnatura si stampila vanzatorului pe documente.

Aceste documente in variantele lor actualizate se regasesc pe [www.poersmart.ro](http://www.poersmart.ro).

**Orice reclamatii ulterioare nu se iau in considerare.**



**www.poersmart.ro**  
**suport@poersmart.ro (+4)0727.177.188**

Marcile sub care se comercializeaza produsele si derivatele sunt marci comerciale  
inregistrate.

**Toate drepturile sunt rezervate proprietarilor marcii.**

Informatia tehnica si specificatiile de service incluse in aceasta publicatie erau corecte la data tiparirii materialului. Din motive de dezvoltare, producatorul isi rezerva dreptul de a modifica specificatiile, proiectarea sau echipamentele in orice moment, fara notificare prealabila si fara a-si asuma obligatii de nici o natura. Aceasta publicatie nu poate fi reprodusa sau tradusa, partial sau in totalitate, fara acordul nostru. Erorile si omisiunile sunt exceptate. Toate drepturile rezervate.